



تقديم استشارات تعليمية  
ودعم المهاجرين

Arabisch

لمزيد من المعلومات



Homepage



Facebook



Youtube



Koordinierungsstelle  
Bildungsberatung Garantiefonds Hochschule  
bei der BAG Katholische Jugendsozialarbeit e. V.

Carl-Mosterts-Platz 1  
40477 Düsseldorf  
Tel.: 0211 9448529  
bildungsberatung@bagkjs.de

إصدار (٢٠٢٣/٠٢)

للتواصل المباشر مع هيئات الاستشارات التعليمية:



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend



صندوق الضمان الجامعي الخاص بالإرشاد التعليمي

#### Ludwigshafen:

- Jana Reinhardt-Zech | 0621 5980225  
jana.reinhardt-zech@caritas-speyer.de
- Niels Herbst | 0621 5980213  
niels.herbst@caritas-speyer.de

#### München:

- Elif Dazkir | 089 55001876  
elif.dazkir@cjd.de
- Kai-Eric Nyga | 089 57950769  
kai.nyga@cjd.de

#### Nürnberg:

- Sandra Koch | 0911 9933296  
sandra.koch@cjd.de
- Katharina Leipe | 0911 9933297  
katharina.leipe@cjd.de

#### Osnabrück:

- Boubacar Sokona | 0541 341441  
bsokona@caritas-os.de
- Stephanie Selina von Alten-Reuss | 0541 341451  
svonalten-reuss@caritas-os.de

#### Stuttgart:

- Johanna Schulz | 0711 24893119  
j.schulz@invia-drs.de
- Alla Rundigina | 0711 24893114  
a.rundigina@invia-drs.de
- Annette Walter-Sauter | 0711 2106119  
annette.walter-sauter@awo-stuttgart.de

#### Trier:

- Franziska Krämer | 0651 94873360  
bildungsberatung@caritas-region-trier.de

صندوق الضمان الجامعي الخاص بالإرشاد التعليمي

#### Göttingen:

- Ragda Nimer | 0551 7703777  
r.nimer@im-friedland.de

#### Hamburg:

- Viviane Lagodzki | 040 211118117  
viviane.lagodzki@cjd.de
- Anna Wiehe | 040 211118118  
anna.wiehe@cjd.de

#### Hannover:

- Tetiana Khomych | 0511 328526  
tetiana.khomych@caritas-hannover.de
- Karina Kindschuh | 0511 328526  
karina.kindschuh@caritas-hannover.de

#### Kassel:

- Ramona Ramm | 0561 7004141  
ramona.ramm@caritas-kassel.de

#### Köln:

- Nicole Kupzig | 0221 47447222  
nicole.kupzig@kja.de
- Amelia Pavel | 0221 47447222  
amelia.pavel@kja.de

#### Leipzig:

- Dirk Felgner | 0341 5614524  
jmd-felgner@naomi-leipzig.de
- Anne Schober | 0341 5614524  
jmd-schober@naomi-leipzig.de



formación universitaria  
studies  
yüksek öğrenim

الدراسة  
Studium  
études

обучение в вузах

تحصيل



## للتسجيل في صندوق الضمان الجامعي الخاص بالإرشاد صندوق الضمان الجامعي الخاص بالإرشاد التعليمي

### Aachen | Geilenkirchen:

- Oliver Gerets | 01573 6781026  
o.gerets@caritas-aachen.de

### Berlin:

- Inga Franke | 030 39408190  
inga.franke@cjd.de
- Philipp Häfele | 030 39408157  
philipp.haefele@cjd.de
- Hamza Chourabi | 030 76901872  
hamza.chourabi@awoberlin.de
- Veronika Gaupp | 030 78955430  
veronika.gaupp@awoberlin.de
- Karsten Dieter | 030 666340528  
k.dieter@caritas-berlin.de

### Essen:

- Anna Dschaak | 0201 83914244  
anna.dschaak@jmdessen.de
- Jens Buschmeier | 0201 83914244  
jens.buschmeier@jmdessen.de

### Frankfurt:

- Dr. Heinz Müglich | 069 921056946  
heinz.mueglich@frankfurt-evangelisch.de
- Nina Thamm | 069 921056946  
nina.thamm@frankfurt-evangelisch.de

### Freiburg:

- Bianca Steiger | 0761 79032119  
bildungsberatung@caritas-freiburg.de

### Friedland:

- Dorothea Weber | 05504 282  
d.weber@im-friedland.de

يتم القبول في برنامج الدعم المالي حسب شروط صندوق الضمان الجامعي لدى إحدى مراكز الإرشاد التعليمي الإثني والعشرين (٢٢) أو لدى واحد من المائة (١٠٠) مركز الإرشاد المتنقلة. تتم بهذه المراكز مراجعة أهلية المرشحين والمرشحات والتزامهم بالضوابط الشكلية. من بين الشروط:

**إثبات وضع الإقامة حسب القانون** المتعلق بشؤون النازحين واللاجئين (المادة ٤ و ٧ أو المواد ٢٢ و ٢٣,١ و ٢٣,٢ و ٢٣,٤ و ٢٤ و ٢٥,١ و ٢٥,٢ من قانون الإقامة في علاقة مع البند ٣,١ أو ٤,١ من قانون إجراء اللجوء).

بالنسبة للأشخاص المنتميين لهؤلاء والقادمين عبر آلية لم الشمل يجب أن يكون الزواج قد تم قبل عملية لجوء الشخص المعني بالأمر من أهم المجالات التي يشملها الدعم دورات اللغة والدورات التي تمكن صاحبها من الالتحاق بالجامعة والمعاهد العليا. وعادةً ما ينتهي الدعم بعد ٣٠ شهرًا تعليميًا. أما تقديم الدفعم فيتم من خلال مؤسسة أوتو بينكه (Otto Benecke Stiftung e.V.).

### يشمل الدعم المالي طبقاً لمعايير صندوق الضمان الجامعي:

- تكاليف الدروس، إذا لم يتعلق الأمر بإجراءات مدرسية تتحمل الولاية الإتحادية نفقاتها
- مبلغ شامل لشراء الكتب المدرسية (بقيمة ٣٠ يورو)
- تكاليف الانتقالات (تشمل مصاريف الانتقالات اليومية الضرورية إلى مكان التعليم وكذلك مصاريف الذهاب والإياب عند بداية ونهاية الدورة)
- مصاريف احتياجات ذات طبيعة خاصة (على سبيل المثال: المصاريف الضرورية المتعلقة بالتأمين الصحي، التراجع، الاعتراف بالشهادات الدراسية والمصادقة عليها، الخ)
- نفقات المعيشة (مبلغ مالي يخص المتطلبات الضرورية بقيمة ٤٢٧ يورو إذا لم يمكن السكن مع الوالدين)\*
- نفقات المسكن (مبلغ مالي يصل إلى ٣٢٥ يورو كحد أقصى)
- درس خصوصي ضروري

\* مطابق للفقرة ١ و ٢ من المادة ١٣ من القانون الاتحادي لدعم التعليم

هدفنا يكمن في إعدادكم إعداداً ناجحاً لخوض تعليمكم العالي. من بين النقاط الجوهرية التي يشملها برنامج الإرشاد:

- تقييم الشهادات الدراسية السابقة
- شرح المتطلبات الخاصة باللغة
- تقديم إرشادات حول
- الإمكانات المتاحة للالتحاق بمدرسة للحصول على شهادة الثانوية العامة
- أشكال الالتحاق بالجامعة
- التخصصات الدراسية الجامعية بألمانيا
- طرق الدعم المالي (على سبيل المثال: القانون الإتحادي لدعم التعليم، المنح، إلخ)
- تقديم المساعدة عند
- اختيار التخصص الجامعي والمهني
- تقديم الطلبات وتوضيح إجراءات القبول الجامعي

يشمل الدعم طبقاً لمعايير صندوق الضمان الجامعي كل من اللاجئين والنازحين والنازحات ذوي الأصول الألمانية والمهاجرين والمهاجرات اليهود إضافة إلى أزواجهم القادمين وفق آليات لم الشمل الذين لا تتجاوز أعمارهم ثلاثين سنة. يستهدف الدعم الشروع لأول مرة في التعليم العالي أو مواصلته.

### يمكن تقديم طلب الدعم عبر البوابة الإلكترونية

<http://bildungsberatung-gf.de/anmeldung>



صندوق الضمان الجامعي الخاص بالإرشاد التعليمي هو برنامج إتحادي يتلقى ضمن إطاره شباب المهاجرات والمهاجرين استشارات حول إمكانيات الالتحاق بالمسار الأكاديمي.

صندوق الضمان الجامعي للإرشاد التعليمي يقدم معلومات لكل شخص حسب حالته وبشكل مستفيض عن الإمكانيات المتاحة للتأهيل العلمي في ألمانيا ويعمل بالاشتراك معكم على تطوير برنامج تعليمي. نطمح من خلال هذا البرنامج إلى توضيح الطريق الفعال لتحقيق الغرض المنشود من التأهيل مراعين في ذلك شهادتكم الدراسية التي حصلتكم عليها في الخارج. ونساندكم في إعداد الطلبات ونرشدكم إلى طريق تمويل دراستكم ونستوعب في برنامج الدعم طبقاً لمعايير صندوق الضمان الجامعي المرشحين والمرشحات المستوفين للشروط المطلوبة.